

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956

8 MAI 1956.

PROJET DE LOI

portant relèvement du plafond des engagements
de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 28 décembre 1953 a porté de trois milliards de francs à trois milliards et demi de francs le plafond des engagements de la Caisse nationale de crédit professionnel et a donné au Roi la faculté d'élever ce dernier montant à quatre milliards de francs par libération successive de deux tranches de deux-cent-cinquante millions de francs chacune. Ces libérations ont été effectuées par les arrêtés royaux des 29 mai et 21 décembre 1955.

Depuis la création de cette institution le plafond de ses engagements sous la garantie de l'Etat a évolué comme suit :

23 décembre 1946 : un milliard de francs;
28 février 1947 : deux milliards de francs;
17 avril 1952 : trois milliards de francs;
28 décembre 1953 : trois milliards cinq cents millions de francs;
29 mai 1955 : trois milliards sept cent cinquante millions de francs;
21 décembre 1955 : quatre milliards de francs.

La progression du volume des crédits octroyés par la Caisse nationale au cours des dernières années est caractérisée par la part croissante prise par les crédits destinés au financement d'investissements industriels effectués par les petites et moyennes entreprises formant la clientèle traditionnelle de la Caisse nationale.

Au 31 mars 1956 l'ensemble des engagements de la Caisse nationale se montait à trois milliards huit cent quatre-vingt dix-sept millions de francs. Le relèvement du plafond de ces engagements s'impose donc de manière urgente.

Il y a lieu de souligner que sont inclus dans la somme des engagements ordinaires de la Caisse nationale, les dépôts en compte, les emprunts à très court terme, à court,

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

8 MEI 1956.

WETSONTWERP

houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wet van 28 december 1953 heeft het bedrag van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet van drie milliard frank tot drie milliard vijf honderd miljoen verhoogd en heeft de Koning in de mogelijkheid gesteld dit laatste bedrag tot vier milliard frank op te voeren door achtereenvolgende vrijgeving van twee gedeelten van tweehonderd vijftig miljoen frank elk. Die vrijgevingen werden verwezenlijkt bij koninklijke besluiten van 29 mei en 21 december 1955.

Sedert de oprichting van die instelling werd de grens van haar door de Staat gewaarborgde verbintenissen verhoogd als volgt :

23 december 1946 : één milliard frank;
28 februari 1947 : twee milliard frank;
17 april 1952 : drie milliard frank;
28 december 1953 : drie milliard vijf honderd miljoen frank;
29 mei 1955 : drie milliard zeven honderd vijftig miljoen frank.
21 december 1955 : vier miljoen frank.

De stijgende aangroei van de kredieten die door de Nationale Kas in de loop van de laatste jaren werden toegekend is gekenmerkt door het steeds toenemend deel van de kredieten bestemd tot financiering van industriële investeringen verwezenlijkt door de kleine en middelgrote ondernemingen die de traditionele clientèle uitmaken van de Nationale Kas.

Op 31 maart 1956 beliep het gezamenlijk bedrag van de verbintenissen van de Nationale Kas drie milliard achthonderd zeven en negentig miljoen frank. De verhoging van de grens van die verbintenissen wordt dus een dringende noodzakelijkheid.

Er dient op gewezen dat in de som van de gewone verbintenissen van de Nationale Kas zijn begrepen, de deposito's-rekeningen, de leningen op zeer korte, korte, middel-

moyen ou long terme, les intérêts dus sur les dépôts ou sur les emprunts, le montant des effets cédés ou escomptés et revêtus de la signature de la Caisse, les avals, cautions et garanties donnés par signature, sur effets de commerce ou par acte séparé et les montants non encore prélevés sur des crédits contractuellement accordés.

Par contre, ne sont pas compris dans la somme des engagements ordinaires de la Caisse nationale, les montants des opérations contractées en vertu des lois suivantes :

Arrêté-loi du 28 février 1947 relatif aux crédits pour la restauration des bateaux belges de navigation intérieure endommagés ou détruits par faits de guerre.

Arrêté-loi du 28 février 1947 relatif aux crédits pour la restauration des biens mobiliers endommagés ou détruits par faits de guerre.

Loi du 24 mars 1953 relative aux crédits destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953.

Loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales.

Le présent projet de loi prévoit l'élévation du plafond des engagements jusqu'à quatre milliards deux cent cinquante millions de francs, le Roi pouvant ultérieurement porter ce montant à cinq milliards de francs par la libération successive de trois tranches de deux cent cinquante millions de francs chacune.

Le vote de ce projet permettra à la Caisse nationale de poursuivre la mission féconde que le législateur lui a assignée.

Le Ministre des Finances.

matige en lange termijn, de interesten verschuldigd op de deposito's of op de leningen, het bedrag van de afgestane gediscoteerde effecten en bekleed met de handtekening van de Kas, de avals, borgtochten en onder handtekening gegeven waarborgen, op handelspapier of door afzonderlijke akte en de nog niet afgenomen bedragen op contractueel toegekende kredieten.

Zijn, daarentegen, niet begrepen in de som van de gewone verbintenissen van de Nationale Kas, de bedragen van de verrichtingen aangegaan op grond van de volgende wetten :

Besluitwet van 28 februari 1947, betreffende het regime van de bijzondere kredieten bestemd tot het vergemakkelijken van het herstel van door oorlogshandelingen veroorzaakte schade aan Belgische binnenschepen.

Besluitwet van 28 februari 1947 betreffende de kredieten tot herstel van door oorlogsfeiten beschadigde of vernielde roerende goederen.

Wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953.

Wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van de industriële en ambachtelijke ondernemingen.

Dit wetsontwerp heeft tot doel de grens van de verbintenissen te verhogen tot vier milliard tweehonderd vijftig miljoen frank, de Koning kunnende, later, dit bedrag tot vijf milliard frank opvoeren door achtereenvolgende vrijgeving van drie gedeelten van tweehonderd vijftig miljoen frank elk.

De goedstemming van dit ontwerp zal de Nationale Kas in de mogelijkheid stellen zich te kwijten van de vruchtbare taak die haar door de Wetgever werd opgedragen.

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.

Le Ministre des Classes Moyennes.

De Minister van Middenstand.

L. MUNDELEER.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 27 avril 1956, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « portant relèvement du plafond des engagements de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel », a donné le 27 avril 1956 l'avis suivant :

L'article unique du projet rappelle les modifications successives apportées au montant maximum des engagements de la Caisse nationale de crédit professionnel depuis la loi du 28 décembre 1953.

Il est proposé une rédaction qui évite la mention de textes qui ont épuisé leurs effets et sont devenus sans objet.

L'article gagnerait en outre à préciser l'organisme auquel la loi s'applique sans qu'il faille revenir à l'intitulé.

Texte proposé :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27^e april 1956 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet », heeft de 27^e april 1956 het volgend advies gegeven :

Het enig artikel van het ontwerp somt de achtereenvolgende wijzigingen op welke het maximumbedrag van de verbintenissen van de Nationale Kas voor beroepskrediet sinds de wet van 28 december 1953 heeft ondergaan.

Aanbevolen wordt het artikel zo te stellen dat niet wordt verwezen naar teksten die niet langer van kracht en zonder voorwerp geworden zijn.

Duidelijkheidshalve ware het beter in het artikel de instelling te vermelden waarop de wet van toepassing is; anders moet men naar het opschrift kijken.

De volgende tekst wordt aanbevolen :

« Article unique.

Le montant maximum des engagements de la Caisse nationale de crédit professionnel fixé à 4 milliards de francs par l'arrêté royal du 21 décembre 1955 est portée à 4.250.000.000 de francs.

Le Roi peut élever ce montant à 5 milliards de francs par libération successive de trois tranches de 250 millions de francs chacune.»

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président,
J. Coyette et G. Van Bunnem, conseillers d'Etat,
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Lepage.

Le Greffier,
(s.) G. PIQUET.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Pour deuxième expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 30 avril 1956.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de
Notre Ministre des Classes Moyennes,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en
Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont
la teneur suit :

Article unique.

Le montant maximum des engagements de la Caisse nationale de crédit professionnel fixé à 4 milliards de francs par l'arrêté royal du 21 décembre 1955 est porté à 4.250.000.000 de francs.

Le Roi peut élever ce montant à 5 milliards de francs par libération successive de trois tranches de 250 millions de francs chacune.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

Le Ministre des Classes Moyennes,

L. MUNDELEER.

« Enig artikel.

Het maximumbedrag van de verbintenissen van de Nationale Kas voor beroepskrediet, door het koninklijk besluit van 21 december 1955 op 4 miljard frank bepaald, wordt op 4.250.000.000 frank gebracht.

De Koning kan dit bedrag tot 5 miljard verhogen door achtereenvolgende vrijgevingen van drie gedeelten van 250 miljoen frank elk.»

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter,
J. Coyette en G. Van Bunnem, raadsheren van State,
G. Piquet, adjunct-greffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Lepage.

De Griffier,
(get.) G. PIQUET.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 30^e april 1956.

De Griffier van de Raad van State.
R. DECKMYN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en
van Onze Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast, in Onze naam,
bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te
dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Het maximumbedrag van de verbintenissen van de Nationale Kas voor beroepskrediet, door het koninklijk besluit van 21 december 1955 op 4 miljard frank bepaald, wordt op 4.250.000.000 frank gebracht.

De Koning kan dit bedrag tot 5 miljard frank verhogen door achtereenvolgende vrijgeving van drie gedeelten van 250 miljoen frank elk.

Gegeven te Brussel, de 5 mei 1956.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

De Minister van Middenstand,